



裝載你我·映照生活

Carrying our culture and life stories

即時發佈

香港電車服務香港 110 週年 同慶重要里程碑

「裝載你我·映照生活」

暨香港電車員工長期服務獎及「叮叮由細陪到我大」相片及故事徵集比賽頒獎禮

(2014 年 7 月 18 日) 香港電車有限公司(下稱「香港電車」)今天於亞洲協會香港中心舉行服務香港 110 週年誌慶酒會，近二百名嘉賓，包括政府官員、商業夥伴及社區領袖蒞臨同賀。香港電車自 1904 年投入服務以來一直竭誠服務社會，為公眾提供最環保和車費相宜的交通服務。

政務司司長林鄭月娥女士、運輸及房屋局局長張炳良教授、法國駐香港及澳門總領事栢雅諾先生及運輸署署長楊何蓓茵女士，與香港電車母公司 RATP-Transdev 的法國 Transdev 主席及行政總裁 Jean-Marc Janailac 先生、法國 RATP Dev 副總裁 Cyril Carniel 先生及香港電車有限公司董事總經理魏文先生一同主禮。

政務司司長林鄭月娥女士在慶祝典禮上表示：「對於像我一樣在香港出生和成長的市民來說，「叮叮」絕對是我們生活的一部分，陪伴着我們成長。電車自 1904 年投入運作以來，一直是港島區重要的日常交通工具。電車無論在過去或是未來，都是我們文化遺產和集體回憶的一部分。電車作為香港公共運輸系統的一環，每天大約有二十萬人次在全長 30 公里的電車路軌上往返。電車不但讓乘客能夠以相宜的車費享受相對閒適的步伐，而且在由筲箕灣行駛到堅尼地城的整個過程中都不會排放任何廢氣，有助改善空氣質素。」

香港電車董事總經理魏文先生致歡迎辭表示：「電車作為香港市民珍而重之的文化遺產，每天不息前行，同時致力提升服務以迎合二十一世紀乘客的期望，這是我們引以為傲的使命。為此我們推出服務提升計劃，包括引入新型號電車、電車定位及調配系統、實時班次資訊系統以及新式路軌維修方法等。幾星期前，香港電車推出智能電話應用程式，以及在車站進行 LED 顯示屏的測試，務求讓市民更易掌握電車服務的資訊。我們將繼續推陳出新，優化電車車隊的調配，回應乘客的需求和提升乘搭電車的舒適度。電車除了『裝載你我』，更『映照生活』，這正是今次週年慶祝的主題。」

發佈新書及車廠開放日 與民同慶

香港電車亦藉着這個喜氣洋洋的慶祝酒會，發佈新書《電車·人·物·誌》，內容為員工親述電車歷史變遷和發展及服務於電車公司的故事。香港電車又會於 7 月 20 日下午 2 至 3 時在香港書展舉辦新書座談會，歷史學家鄭寶鴻先生會講述電車百年的演變，著名插畫師蘇敏怡女士亦會分享她為新書作插圖的有趣過程，書中主角 – 部分香港電車員工將到場現身說法，闡述他們與電車的故事。新書將於各大書局有售。

此外，屈地街電車廠將於香港電車生日正日和翌日，即 7 月 30 和 31 日一連兩天開放給公眾參觀。屆時每日將有 110 名市民暢遊電車廠房和了解難得一見的電車運作實況。

頒發獎項

作為重點慶祝活動，香港電車舉行「叮叮由細陪到我大」相片及故事徵集比賽得獎者，號召熱愛電車的市民透過相片及文字分享與電車一同成長的經歷。兩名大獎得獎者分別獲雙人來回巴黎及首爾機票連酒店住宿，並將親身體驗由香港電車母公司經營之巴黎現代化電車及首爾地鐵 9 號線。

為了體現香港電車對員工的重視，當晚亦嘉許會七名服務超過 35 年的長情員工。

110 週年的慶祝活動早在今年 2 月 18 日隨著 110 號紀念電車啓動而掀開序幕，香港電車先後於屈地街電車廠設舉辦三場**免費電影欣賞會**，又將 30 輛電車車廂化成**流動光影故事館**。

香港電車 110 週年慶祝活動詳情，請參閱 www.hktramways.com

(完)

圖片說明：

圖一：酒會主禮嘉賓 - 政務司司長林鄭月娥女士, GBS, JP、運輸及房屋局局長張炳良教授, GBS, JP、法國駐香港及澳門總領事 栢雅諾先生、運輸署署長 楊何蓓茵女士, JP 與法國 Transdev 主席及行政總裁 Jean-Marc Janailac 先生、法國 RATP Dev 副總裁 Cyril Carniel 先生、香港電車有限公司董事總經理魏文先生主持亮燈儀式，象徵電車向前邁進，精益求精，服務市民。



(左至右) 香港電車有限公司董事總經理魏文先生、運輸署署長楊何蓓茵女士, JP、法國 Transdev 主席及行政總裁 Jean-Marc Janailac 先生、政務司司長林鄭月娥女士, GBS, JP、運輸及房屋局局長 張炳良教授, GBS, JP、法國駐香港及澳門總領事 栢雅諾先生、法國 RATP Dev 副總裁 Cyril Carniel 先生。

圖二：主禮嘉賓在儀式後進行祝酒。



(左至右) 運輸及房屋局副局長邱誠武先生、香港電車有限公司董事總經理魏文先生、運輸署署長楊何蓓茵女士, JP、法國 Transdev 主席及行政總裁 Jean-Marc Janailac 先生、政務司司長林鄭月娥女士, GBS, JP、運輸及房屋局局長 張炳良教授, GBS, JP、法國駐香港及澳門總領事 栢雅諾先生、法國 RATP Dev 副總裁 Cyril Carniel 先生。

圖三：運輸及房屋局局長張炳良教授主持香港電車長期服務員工嘉許儀式。



(左至右) 江小珉先生、何振榮先生、練新德先生、運輸及房屋局局長張炳良教授, GBS, JP、馮錦成先生、邱雄先生、葉煥祥先生、徐煜霖先生

圖四：香港電車新書發佈《電車·人·物·誌》，於各大書局有售。



香港電車有限公司董事總經理魏文先生(左); 法國 Transdev 主席及行政總裁 Jean-Marc Janaillac 先生(右)

媒體查詢及訪問詳情:

(新聞及國際傳媒) - C.K.Lo & S.Lam Ltd

李慧華 (Sarah Lee)	9028 3619	sarah.lee@hkcg.com.hk
周智娟(Carol Chau)	9349 9358	carol.chau@hkcg.com.hk

(生活副刊及娛樂) - Say It LOUD Company

黃曉文(Venus Wong)	9225 7116	venus@sayitloud.com.hk
陳家賢(Crystal Chan)	9468 6388	crystal@sayitloud.com.hk